

Distr.: General
9 July 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والستون



الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة الرابعة والأربعين
المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الأربعاء ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٥، الساعة ١٥:٠٠

الرئيس المؤقت: السيد روزيكا (سلوفاكيا)
رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد رويز ماسيو

المحتويات

البند ٥ من جدول الأعمال: انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية (تابع)

بيان صادر عن رئيسة مكتب الأمين العام

البند ١٣٠ من جدول الأعمال: التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس
مراجعي الحسابات (تابع)

البند ١٤٩ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة في أبيي (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذيّلة بتوقيع أحد
أعضاء الوفد المعني وإرسالها في أقرب وقت ممكن إلى:
Chief of the Documents Control Unit، (srcorrections@un.org).

والمحاضر المصوّبة سيعاد إصدارها إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم
المتحدة. (http://documents.un.org/)



الرجاء إعادة استعمال الورق

15-10367X (A)
15-10367X (A)

البند ١٥٠ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (تابع)

البند ١٥١ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى (تابع)

البند ١٥٢ من جدول الأعمال: تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار (تابع)

البند ١٥٣ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (تابع)

البند ١٥٤ من جدول الأعمال: تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية (تابع)

البند ١٥٦ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (تابع)

البند ١٥٧ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (تابع)

البند ١٥٨ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (تابع)

البند ١٥٩ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا (تابع)

البند ١٦٠ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي (تابع)

البند ١٦١ من جدول الأعمال: تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط (تابع)

(أ) قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (تابع)

(ب) قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (تابع)

البند ١٦٢ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان (تابع)

البند ١٦٣ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان (تابع)

البند ١٦٤ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية (تابع)

البند ١٦٥ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (تابع)

البند ١٦٦ من جدول الأعمال: تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور (تابع)

البند ١٦٧ من جدول الأعمال: تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩) (تابع)

البند ١٤٨ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)

القضايا الشاملة (تابع)

حساب دعم عمليات حفظ السلام (تابع)

قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات (تابع)

البند ١٣٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (تابع)

المواضيع الخاصة المتصلة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

البند ١٣١ من جدول الأعمال: استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة (تابع)

المسائل التي أُرِجى النظر فيها إلى مرحلة لاحقة

اختتام أعمال اللجنة الخامسة أثناء الجزء الثاني من الدورة التاسعة والسنتين المستأنفة للجمعية العامة

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٠٥.

البند ٥ من جدول الأعمال: انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية (تابع)

١ - الرئيس: أشار إلى أن اللجنة قامت، في جلستها الثالثة، وفقا للمادة ١٠٣ من النظام الداخلي، بانتخاب رئيسها ونائبه للدورة السبعين؛ وإلى أن مجموعة دول شرق أوروبا قامت أيضا، وفقا للمادة ١٠٣ من النظام الداخلي، بترشيح السيد آوفارت (إستونيا) لمنصب المقرر، وتأييد ترشيحه.

٢ - انتخب السيد آوفارت (إستونيا) مقرا بالتزكية.

بيان صادر عن رئيسة مكتب الأمين العام

٣ - السيدة مالكورا (رئيسة مكتب الأمين العام): أشارت إلى أن المستوى العام للموارد المخصصة لحفظ السلام، بما في ذلك موارد قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات وحساب الدعم، تجاوزت ٨ بلايين دولار من دولارات الولايات المتحدة، قائلة إن في ذلك دلالة واضحة على التزام الدول الأعضاء بتنفيذ عمليات حفظ السلام، وعلى بذلها جهودا دؤوبة من أجل اعتماد الموارد اللازمة لإنجاز مهام ولايات حفظ السلام وتغطية تكاليف الدعم المرتبطة بها.

٤ - وأشادت باعتماد مشروع قرار شامل لعدة مسائل. وأضافت أن الميزانيات المعروضة على اللجنة تعكس الجهود التي تبذلها الأمانة العامة من أجل الاستجابة لتطلعات الدول الأعضاء من خلال تحسين التخطيط وتنفيذ استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي؛ مشيرة إلى التخفيضات الطفيفة نسبيا التي اقترحتها الأمين العام في مستويات الموارد. وبما أن استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي قد وصلت إلى نهايتها كمشروع، فإن الأمانة العامة تتطلع

إلى آراء اللجنة بشأن خطة التنفيذ، بغرض الاستئارة بها في دمج الاستراتيجية في السياسات العامة.

٥ - وأشادت بالدعم الذي قدمته الدول الأعضاء طوال فترة التنفيذ، وبقرار تخصيص ميزانية مستقلة لمركز الخدمات الإقليمية، وتقديم الدعم لمبادرة إدارة سلسلة الإمداد. وقالت إن آراء الدول الأعضاء بشأن عدم التسامح إطلاقا مع أفعال الاعتداء الجنسي والاستغلال الجنسي ستؤخذ أيضا في الحسبان بشكل كامل عند وضع السياسات في هذا المجال. وأضافت أن الأمانة العامة ستواصل سعيها الدؤوب لكفالة تعزيز نجاحات حفظ السلام؛ باعتباره النشاط الرئيسي للأمم المتحدة.

٦ - الرئيس: أشار إلى أن الصيغة النهائية لبعض مشاريع القرارات والمقررات التي ستعرض قد أعدت قبل ساعات قليلة فقط، وستتاح من ثم في هيئة مؤقتة وباللغة الإنكليزية فقط. وأشاد بالمرونة التي تتحلّى بها اللجنة في مواصلة العمل على ذلك الأساس، مع الامتثال الكامل إلى قرارات الجمعية العامة المتعلقة بتعدد اللغات، بغرض اختتام عملها أثناء الجزء الثاني من الدورة المستأنفة.

البند ١٣٠ من جدول الأعمال: التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات (تابع) (A/C.5/69/L.43)

مشروع القرار A/C.5/69/L.43: التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

٧ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.43:

البند ١٤٩ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة في أبيي (تابع) (A/C.5/69/L.46)

- مشروع القرار A/C.5/69/L.46: تمويل قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة في أبيي
- ٨ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.46.
- البند ١٥٠ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (تابع) (A/C.5/69/L.39)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.39: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد
- ٩ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.39.
- البند ١٥١ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى (تابع) (A/C.5/69/L.47)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.47: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى
- ١٠ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.47.
- البند ١٥٢ من جدول الأعمال: تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار (تابع) (A/C.5/69/L.48)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.48: تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار
- ١١ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.48.
- البند ١٥٣ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (تابع) (A/C.5/69/L.49)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.49: تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص
- ١٢ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.49.
- البند ١٥٤ من جدول الأعمال: تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية (تابع) (A/C.5/69/L.50)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.50: تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية
- ١٣ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.50.
- البند ١٥٦ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (تابع) (A/C.5/69/L.40)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.40: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي
- ١٤ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.40.
- البند ١٥٧ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (تابع) (A/C.5/69/L.51)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.51: تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي
- ١٥ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.51.
- البند ١٥٨ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (تابع) (A/C.5/69/L.52)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.52: تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
- ١٦ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.52.
- البند ١٥٩ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا (تابع) (A/C.5/69/L.53)
- مشروع القرار A/C.5/69/L.53: تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا
- ١٧ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.53.

المختلفة، وأن يبلغ عن ذلك في تقريره التالي عن أداء قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وميزانيتها المقترحة“.

٢١ - السيدة فان بيرل (أمانة اللجنة): قالت إن الفقرة ١٠ ينبغي أن تصاغ على النحو التالي: ”تؤيد استنتاجات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، رهنا بأحكام هذا القرار...“.

٢٢ - وينبغي أن يعكس السطر الثاني في الفقرة ١٥ مبلغاً مجموعه ”٩٠٠ ٤١٢ ٥٣ دولار“؛ ويدرج في الفراغ الثاني مبلغ ”٤٠٠ ٣٤٦ ٥٠٦ دولار“؛ وفي الفراغ الثالث مبلغ ”٦٠٠ ٨٦٣ ٢٠ دولار“؛ وفي الفراغ الرابع مبلغ ”٩٠٠ ٢٠٢ ٤ دولار“.

٢٣ - وينبغي أن يعكس السطر الأول في الفقرة ١٦ مبلغاً قدره ”٨٢٠ ٥٦٨ ٨٨ دولار“؛ ويعكس السطر الثاني في الفقرة ١٨ مبلغاً قدره ”٦٣٠ ١٣٧ ١٧٧ دولار“؛ والسطر الثاني في الفقرة ٢٠ مبلغ ”٤٥٠ ٧٠٦ ٢٦٥ دولار“، وأن يدرج في الفراغ الثاني مبلغ ”٤٠٨ ٢٨٤ ٤٤ دولار“؛ على أن تعدّل تبعاً لذلك المبالغ الواردة في الفقرات ١٧ و ١٩ و ٢١.

٢٤ - السيد غورين (إسرائيل): قال إن العادة جرت على أن تعمل اللجنة الخامسة بتوافق الآراء. وأعرب عن الأسف لأن الأساليب العنيفة المستخدمة فيما يتعلق بميزانية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان قد أضحت سمة مميزة لطرائق عمل اللجنة. وقال إن ممارسات تجنب المشاركة، والسمة العدوانية لعملية تقديم مشروعات القرارات، وتسييس عمل اللجنة في جميع جوانبه، استمرت عاما بعد عام مثل عرض جانبي في مسرح الاعمق. وأضاف أن الكثيرين من أعضاء اللجنة سيستشيطن غضبا إن حدثت مثل هذه الأشياء في إطار أي بند آخر من جدول الأعمال. وأردف أنه لا يمكن قبول تلك الأشياء باعتبارها ممارسات عمل معتادة.

البند ١٦٠ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي (تابع) (A/C.5/69/L.54)

مشروع القرار A/C.5/69/L.54: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي ١٨ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.54.

البند ١٦١ من جدول الأعمال: تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط (تابع) (أ) قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (تابع) (A/C.5/69/L.55)

مشروع القرار A/C.5/69/L.55: تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ١٩ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.55.

(ب) قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (تابع) (A/C.5/69/L.44)

مشروع القرار A/C.5/69/L.44: تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

٢٠ - السيد دافيدسون (جنوب أفريقيا): تحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، قائلاً إنه ينبغي أن تلي الفقرة ١٠ فقرة جديدة بالرقم ١٠ مكرراً، بالصيغة التالية:

”١٠ مكرراً. تشير مع القلق إلى ملاحظات اللجنة الاستشارية المحددة في الفقرة ٢٧ من تقريرها، وتطلب إلى الأمين العام في هذا الصدد، أن يكفل عدم تأثير مستويات ملاكات الموظفين المقترحة الواردة في تقرير الميزانية بشكل سلبي على تقديم خدمات الدعم الأساسية المتعلقة بتوفير احتياجات عناصر البعثات

فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سري لانكا، السلفادور، سنغافورة، السنغال، سورينام، سيراليون، شيلي، الصين، العراق، عمان، غانا، غواتيمال، غيانا، غينيا، الفلبين، فزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فيجي، فييت نام، قطر، قيرغيزستان، كمبوديا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، الكونغو، الكويت، كينيا، لبنان، ليبيريا، مالي، ماليزيا، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، ميانمار، ناميبيا، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، الهند، وهندوراس.

المعارضون:

إسرائيل، كندا، والولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:

إسبانيا، أستراليا، إستونيا، ألبانيا، ألمانيا، أندورا، أوكرانيا، أيرلندا، آيسلندا، إيطاليا، بلجيكا، بلغاريا، بنما، البوسنة والهرسك، بولندا، الجبل الأسود، جمهورية أفريقيا الوسطى، الجمهورية التشيكية، جمهورية مولدوفا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا، زامبيا، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، سويسرا، صربيا، فرنسا، فنلندا، قبرص، الكاميرون، كرواتيا، كوت ديفوار، لايتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا، الشمالية، موناكو، النرويج، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، اليابان، واليونان.

٢٩ - واعتمدت الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ٣ من مشروع القرار A/C.5/69/L.44 بأغلبية ٨٦ صوتا مقابل ٣ معارضين وامتناع ٥٠ عن التصويت.

٢٥ - وقال إن إسرائيل أقامت علاقات ممتازة مع جميع قوات حفظ السلام في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، ولم تتوان في إظهار تأييدها السياسي ودعمها المالي المطلق لعمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة؛ موضحا أن حكومة بلده تدرج في عداد قلة من الحكومات التي سددت جميع حصصها المقررة بالكامل وفي حينها. وأعرب عن امتنان وفد بلده لجميع البلدان المساهمة بوحدات عسكرية وجميع الأطراف التي تدعم أنشطة عمليات حفظ السلام.

٢٦ - وقال إن الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ من مشروع القرار تمثل محاولة لإدخال بنود سياسية في مناقشة تتعلق بالميزانية. وأضاف أن وفد بلده طلب إجراء تصويت مسجل على تلك الفقرات، مشيرا إلى أن الوفد سيصوت ضدها.

٢٧ - الرئيس: قال إن تصويتنا مسجلا قد طلب.

٢٨ - أجري تصويت مسجل على الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ من مشروع القرار A/C.5/69/L.44، بناء على طلب ممثل إسرائيل.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إريتريا، أفغانستان، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، إندونيسيا، أوغندا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، باراغواي، باكستان، البحرين، البرازيل، بروني دار السلام، بنغلاديش، بنن، بوتان، بوركينا فاسو، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بيرو، تايلند، تركيا، ترينيداد وتوباغو، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جنوب أفريقيا، زمبابوي، سانت

المتعددة القوميات)، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا، ترينيداد وتوباغو، توغو، تونس، جامايكا، الجبل الأسود، الجزائر، جزر البهاما، الجمهورية التشيكية، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية مولدوفا، جنوب أفريقيا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا، زامبيا، زمبابوي، سان مارينو، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سري لانكا، السلفادور، سلوفاكيا، سلوفينيا، سنغافورة، السنغال، سورينام، السويد، سويسرا، سيراليون، شيلي، صربيا، الصين، العراق، عمان، غانا، غواتيمالا، غيانا، غينيا، فرنسا، الفلبين، فزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فنلندا، فيجي، فييت نام، قبرص، قطر، قيرغيزستان، الكاميرون، كرواتيا، كمبوديا، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكونغو، الكويت، كينيا، لاوس، لبنان، لكسمبرغ، ليريا، ليبيا، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة، مالي، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، موناكو، ميانمار، ناميبيا، النرويج، النمسا، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، الهند، هندوراس، هنغاريا، هولندا، اليابان، واليونان.

المعارضون:

إسرائيل، كندا، والولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:

جمهورية أفريقيا الوسطى.

٣٠ - السيدة نورمان شاليه (الولايات المتحدة الأمريكية): أعربت عن دعم بلدها القوي لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وولايتها الهامة، قائلة إن الولايات المتحدة ترى مع ذلك أن استخدام قرارات التمويل لتقديم مطالبات بحق دولة عضو عمل غير صحيح من الناحية الإجرائية، وموضحة أن ذلك هو ما دفع وفد بلدها إلى معارضة قرارات الجمعية العامة السابقة التي طالبت إسرائيل بدفع التكاليف الناجمة عن حادثة قانا، التي وقعت في عام ١٩٩٦. وأضافت أن تلك القرارات لم تتخذ بتوافق الآراء.

٣١ - وأوضحت أن الإجراء المتبع منذ بواكير عمل الأمم المتحدة هو أن يتولى الأمين العام تسوية مطالبات المنظمة للدول. وأضافت أن استخدام قرار يتعلق بالتمويل من أجل إضفاء صفة شرعية على تسوية ما، أمر غير لائق وفيه تسييس لعمل اللجنة، وينبغي تجنبه. ولذلك صوت وفد بلدها ضد مشروع القرار.

٣٢ - الرئيس: قال إن تصويتنا مسجلا قد طلب بشأن مشروع القرار A/C.5/69/L.44 في مجمله، بصيغته المعدلة شفويا.

٣٣ - أجري تصويت مسجل على مشروع القرار A/C.5/69/L.44 في مجمله، بصيغته المعدلة شفويا.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إريتريا، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، أفغانستان، إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، أندورا، إندونيسيا، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، آيسلندا، إيطاليا، باراغواي، باكستان، البحرين، البرازيل، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بنغلاديش، بنما، بنن، بوتان، بوركينا فاسو، البوسنة والهرسك، بولندا، بوليفيا (دولة -

للأحداث المشار إليها، بما في ذلك حادثة قانا، قد نوقشت باستفاضة في الجلسة العامة، في نيسان/أبريل ١٩٩٦، وانعكست في القرار ٥٠/٢٢ جيم، وقد أوضحت الدول الأعضاء موقفها في ذلك الحين.

٤٠ - وأردفت أن الدول الأعضاء ودّت لو أن مشاورات اللجنة بشأن هذه المسألة قد اقتصر على الجوانب المتعلقة بميزانية تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان. لكنها مع ذلك صوتت لصالح مشروع القرار في مجمله، لأنه يوفر للقوة الموارد اللازمة لإنجاز ولايتها الهامة.

البند ١٦٢ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان (تابع) (A/C.5/69/L.56)
مشروع القرار A/C.5/69/L.56: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان

٤١ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.56.
البند ١٦٣ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان (تابع) (A/C.5/69/L.41)
مشروع القرار A/C.5/69/L.41: تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان

٤٢ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.41.
البند ١٦٤ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية (تابع) (A/C.5/69/L.42)

مشروع القرار A/C.5/69/L.42: تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية

٤٣ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.42.
البند ١٦٥ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (تابع) (A/C.5/69/L.57)

٣٤ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.44، بصيغته المعدلة شفويًا، بأغلبية ١٣٩ صوتاً مقابل ٣ معارضين، وامتناع عضو عن التصويت.

٣٥ - السيد عباس (لبنان): حيّا التوضيحات التي تقدمها قوات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة في سبيل خدمة قضايا السلام والاستقرار في جميع أنحاء العالم، وبخاصة في الشرق الأوسط، وأعرب عن امتنانه للبلدان المساهمة بوحدات عسكرية لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان.

٣٥ - وأعرب عن الترحيب باعتماد مشروع القرار، قائلاً إن تصويت وفد بلده لصالح المشروع يعكس دعم بلده القوي لمساهمات القوة في صون السلام والاستقرار في المنطقة، منذ إنشائها في عام ١٩٧٨، ولتنفيذ مهام ولايتها في سياق تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٧٠١ (٢٠٠٦) على الوجه الكامل.

٣٧ - وأشار إلى أن وفد بلده صوت أيضاً لصالح الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ من المنطوق، موضحاً أن ضرورة ذلك ناجمة عن إصرار إسرائيل على عدم امتثال إلى القرارات السابقة. وأعرب عن تأييده لجهود الأمين العام الرامية إلى كفالة سداد مبلغ ١ ١١٧ ٠٠٥ دولارات للقوة بسبيل التعويض عن قصف وتدمير مقرها في قانا، في نيسان/أبريل ١٩٩٦.

٣٨ - السيدة كارامان (لاتفيا): تحدثت باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي معربة عن شعور تلك الدول بالقلق لعدم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن مشروع القرار، ولأن عناصر سياسية قد أدخلت في عمل اللجنة.

٣٩ - وقد امتنعت الدول الأعضاء عن التصويت على الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ من المنطوق لأنها رأت أن النص غير مناسب في سياق تمويل القوة. وقالت المتحدث إن الجوانب السياسية الأوسع نطاقاً

- مشروع القرار [A/C.5/69/L.57](#): تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
- ٤٤ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.57](#).
- البند ١٦٦ من جدول الأعمال: تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور (تابع) ([A/C.5/69/L.58](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.58](#): تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور
- ٤٥ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.58](#).
- البند ١٦٧ من جدول الأعمال: تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩) (تابع) ([A/C.5/69/L.59](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.59](#): تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩)
- ٤٦ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.59](#).
- البند ١٤٨ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)
- المسائل الجامعة (تابع) ([A/C.5/69/L.60](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.60](#): المسائل الجامعة
- ٤٧ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.60](#).
- حساب دعم عمليات حفظ السلام (تابع) ([A/C.5/69/L.61](#)؛ [A/C.5/69/23](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.61](#): حساب دعم عمليات حفظ السلام
- ٤٨ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.61](#).
- قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات (تابع) ([A/C.5/69/23](#))
- ([A/C.5/69/L.62](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.62](#): تمويل قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا
- ٤٩ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.62](#).
- ٥٠ - الرئيس: دعا إلى أن تحيط اللجنة علما بالمعلومات الواردة في مذكرة الأمين العام بشأن تمويل حساب دعم عمليات حفظ السلام وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا ([A/C.5/69/23](#))، التي توضح المبالغ التي يتعين تقسيمها إلى حصص في ما يتعلق بجميع بعثات حفظ السلام، وفقا لإجراءات تحديد الحصص التناسبية المنصوص عليها في قرار الجمعية العامة ٢٢١/٥٠، بما في ذلك الحصتين التناسبيتين لحساب الدعم وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات.
- البند ١٣٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (تابع)
- المواضيع الخاصة المتصلة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ([A/C.5/69/L.63](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.63](#): المواضيع الخاصة المتصلة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
- ٥١ - اعتمد مشروع القرار [A/C.5/69/L.63](#).
- البند ١٣١ من جدول الأعمال: استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة (تابع)
- المسائل التي أرجى النظر فيها إلى مرحلة لاحقة ([A/C.5/69/L.64](#))
- مشروع القرار [A/C.5/69/L.64](#): المسائل التي أرجى النظر فيها إلى مرحلة لاحقة

٥٢ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/69/L.64.

اختتام أعمال اللجنة الخامسة أثناء الجزء الثاني من الدورة التاسعة والستين المستأنفة للجمعية العامة

٥٣ - السيدة لينغينفيلدر (جنوب أفريقيا): تحدثت باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، فرحبت باعتماد مشروع قرار بشأن المسائل الجامعة، قائلة إن الإرشاد الذي يوفره سيعزز فعالية عمليات حفظ السلام، في ما يتعلق بعرض الميزانية وإدارة الشؤون المالية وشؤون العاملين واحتياجات التشغيل، واتخاذ تدابير خاصة للحماية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، وفي ما يتعلق باستراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، ومسائل أخرى.

٥٤ - وأعربت عن ترحيب المجموعة بإجراء استعراض خارجي مستقل لتقييم رد فعل الأمم المتحدة على الادعاءات التي أثّرت مؤخرًا بشأن الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي في جمهورية أفريقيا الوسطى، وعن تطلع المجموعة إلى معرفة نتائج ذلك الاستعراض. وقالت إن المبادرة ستعزز التنفيذ الكامل لسياسة عدم التسامح مطلقًا. وأضافت أن المجموعة تطلب إلى الأمين العام الحفاظ على المنهجية الحالية لإعداد التقارير ومواصلة إشراك الدول الأعضاء، وبخاصة الدول المساهمة بوحدة عسكرية وقوات شرطة.

٥٥ - وتقر المجموعة بالتعقيد المتزايد لعمليات حفظ السلام وتحيي التضحيات الكبيرة التي تقدمها عناصر حفظ السلام في ظل ظروف قاسية وخطيرة في أغلب الأحيان. وترحب بالاتفاق على تسوية المطالبات المتعلقة بتعويضات الوفاة والعجز، وتشيد باستعراضه في الوقت المناسب.

٥٦ - وقالت المتحدثثة إن ما تقدمه البلدان المساهمة بوحدة عسكرية وقوات شرطة في صون السلم والأمن الدوليين لا يقدر بثمن. ويجب على الأمين العام مواصلة

التشاور عن كتب مع تلك البلدان بشأن جميع المسائل المتصلة بعمليات حفظ السلام.

٥٧ - وأعربت المتحدثثة عن قلقها بشأن أساليب عمل اللجنة الحالية، التي أدت إلى عدم قدرتها على إكمال عملها في الوقت المحدد، وفقا لتنظيمه في برنامج العمل الأصلي. وقالت إن ميوعة برنامج عمل الدورة، الذي تكرر استكمالها وتعديله باستمرار، خلقت جوا من عدم اليقين. وأضافت أن معالجة تلك المسألة تتطلب تعاون والتزام كل من الدول الأعضاء والأمانة العامة.

٥٨ - السيد دوسه (توغو): تحدث باسم المجموعة الأفريقية مرحبا بالمشاركة البناءة التي يسرت إحراز تقدم في كثير من المسائل، بما في ذلك اعتماد مشروع قرار بشأن المسائل الجامعة للمرة الأولى منذ ثلاث سنوات. ومع ذلك، أعرب المتحدث عن قلق المجموعة لعدم احترام المواعيد النهائية، الذي تمخض عن استمرار العمل في الجزء الثاني من الدورة المستأنفة قرابة شهرين؛ موضحا أنه يجب على اللجنة أن تبذل مزيدا من الجهد في المستقبل كي تحتتم عملها في الوقت المحدد. وأضاف أن الفترة المطولة التي استغرقتها الدورة أدت أيضا إلى صعوبة معالجة جوانب أخرى من التزامات الوفود، وعلى رأسها ما يتعلق ببرنامج عمل اللجنة والتنسيق.

٥٩ - السيدة باور (مراقبة عن الاتحاد الأوروبي): أعربت عن استمرار التزام الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي بحفظ السلام، النشاط الرئيسي للأمم المتحدة، وعن تقديرها للشراكة بين الأمانة العامة والبلدان المساهمة بوحدة عسكرية وقوات شرطة والبلدان المضيفة والمساهمين الماليين.

٦٠ - ورحبت بالتوصل إلى توافق في الآراء بشأن جميع المسائل المتعلقة، الشيء الذي كفّل أولا وقبل كل شيء، إمداد بعثات حفظ السلام بالموارد المالية اللازمة لمواصلة

٦٤ - السيدة بايك جي - آه (جمهورية كوريا): تحدثت أيضا باسم أستراليا، وإندونيسيا، وتركيا، والمكسيك، فرحبت بتوصل اللجنة إلى اتفاق بتوافق الآراء بشأن معظم المسائل، مما كفّل حصول بعثات حفظ السلام على الموارد المالية اللازمة لتنفيذ ولاياتها. وقالت إن اللجنة ورغم ذلك تجاوزت التاريخ المقرر لاختتام عملها أثناء الجزء الثاني من الدورة المستأنفة بأكثر من ثلاثة أسابيع، في إشارة عاجلة إلى ضرورة إصلاح أساليب عملها.

٦٥ - وتكتسب أهمية قصوى في ذلك الصدد مسألة تعزيز المساواة الجماعية لجميع أصحاب المصلحة، أي الدول الأعضاء والأمانة العامة ومكتب اللجنة. ويجب وضع موعد نهائي حاسم لأجزاء الدورات، وكفالة التزام الجميع به، بغرض التشجيع على رفع كفاءة وفعالية المفاوضات، على نحو يؤدي إلى إحراز نتائج مرغوبة أكثر. وقالت المتحدث إن الوفود الخمسة تزمع تقديم اقتراحات محددة في الوقت المناسب.

٦٦ - السيد أكاماتسو (اليابان): أعرب عن الترحيب بتوصل اللجنة إلى اتفاق بتوافق الآراء بشأن جميع المسائل المتعلقة. وكان من دواعي سروره على وجه الخصوص، اعتماد مشروع قرار بشأن المسائل الجامعة، للمرة الأولى منذ ثلاث سنوات. ومن شأن الموارد التي اعتمدت لجميع بعثات حفظ السلام أن تيسر كفاءة وفعالية تنفيذ ولاياتها. وقال المتحدث إن وفد بلده يتوقع تنفيذ جميع طلبات الجمعية العامة، وبخاصة تعزيز تدابير الحماية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي.

٦٧ - السيد نياغو (أوغندا): أعرب عن ارتياح وفد بلده لأن مفاوضات حفظ السلام جسدت روح المساواة والكفاءة في مناقشة الميزانية، دون أن تضير بولايات البعثات. وأعرب بصفة خاصة عن الترحيب بمشروع القرار المتعلق

عملياتها، وهي مسألة ذات أهمية قصوى. وأعربت عن سرور الاتحاد الأوروبي لأن مداولات اللجنة تقيدت بضوابط الميزنة الصارمة من أجل كفالة استخدام الموارد بفعالية وكفاءة وبطريقة مسؤولة وشفافة.

٦٨ - لكنها أعربت عن الأسف لأن ضرورة استمرار المفاوضات فترة مطولة من أجل التوصل إلى توافق في الآراء عرقلت مرة أخرى سرعة صدور مشاريع القرارات بجميع اللغات الرسمية، وفقا للنظام الداخلي، وصدور القرارات ذات الصلة بتعدد اللغات وخطة المؤتمرات. ويجب على اللجنة تحسين طريقة عملها من أجل كفالة منح العناية الواجبة للمسائل المتعلقة بالميزانية، مع مراعاة الامتثال الكامل إلى التكاليفات الأخرى الصادرة عن الجمعية العامة في ذات الوقت.

٦٩ - وتتضح من اعتماد مشروع قرار بشأن مسائل حفظ السلام الجامعة، بعد ثلاث سنوات منذ صدور آخر قرار مماثل، ضرورة توفير الإرشاد بشأن المواضيع الجوهرية الهامة من أجل كفالة فعالية تشغيل بعثات حفظ السلام. ويشير مشروع القرار، في جملة أمور، إلى عزم الدول الأعضاء والأمين العام على اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة، في نطاق اختصاص كل منهما، من أجل توفير الحماية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي. ويمنح الاتحاد الأوروبي أولوية قصوى للتنفيذ الكامل لسياسة عدم التسامح على الإطلاق.

٧٠ - وتشمل النتائج الهامة أيضا نجاح المفاوضات بشأن بعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيولا، وتخصيص موارد إضافية للبعثات السياسية الخاصة. وأخيرا، شددت المتحدث على الأهمية البالغة للمسائل التي تشكل لب اختصاص اللجنة، باعتبار أنها تندرج في صلب المحافظة على استمرارية عمل الأمم المتحدة وإنجاز مهامها العالمية في مجالات السلام والأمن والتنمية وحقوق الإنسان.

المعاملة والتصدي للادعاءات المتعلقة بها، وتعزيز الشفافية وقابلية مساءلة الدول الأعضاء.

٧٢ - وأعربت المتحدثة عن الارتياح للفوائد التي تحققت في إطار استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، بما في ذلك ما يتعلق منها بالخدمات المشتركة في مجال تنفيذ الاستراتيجية، وعن التطلع إلى دمج الدروس المستفادة في مبادرات التغيير المستقبلية. وقد أقرت اللجنة بأهمية مركز الخدمات الإقليمية في عنتبي، واتخذت خطوات تجاه كفالة استقلاله التشغيلي والإداري. وقالت المتحدثة إن وفد بلدها سيواصل دعم المبادرات التي تقدّم في إطار الاستراتيجية لأنها تصب في مسار عمل الأمانة العامة، بما في ذلك المبادرات التي تقدم في سياق إدارة سلسلة الإمداد.

٧٣ - وأضافت أن اعتماد مشروع قرار بشأن بعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا يمثل اعترافاً من اللجنة بالجهد المبذول للتصدي للأزمة الناجمة عن تفشي الفيروس. بيد أن البعثة قد استنفدت أغراضها ويمكن سحبها. وقالت المتحدثة إن اللجنة أقرت، من خلال مشروع القرار المتعلق بحساب الدعم، بأهمية العمل الذي يجري تنفيذه في كثير من مجالات حفظ السلام على اختلافها، بما في ذلك العمل على إصلاح القطاع الأمني، وتحسين السلوك والانضباط، وتعزيز حقوق الإنسان.

٧٤ - السيد تومو مونتي (الكامبيون): هنأ الرئيس على النجاح في الاختبارات الأساسية المترتبة على رئاسة اللجنة، من خلال رؤيته الاستراتيجية وقيادته العملية التي كفلت التزام اللجنة المستمر بجميع القواعد الإدارية المحددة المتعلقة بالملكات والشؤون المالية والبرامج والموارد البشرية، والتي يجب أن تسترشد بها اللجنة في عملها على الدوام، نظراً إلى أن القرارات التي تتخذ تحت قيادته سيكون لها تأثير طويل الأجل على نظام اللجنة الموحد وموظفيها.

بالمسائل الجامعة، والالتزام بتعزيز قدرة مركز الخدمات الإقليمية في عنتبي، في سياق استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، من خلال منح المركز الاستقلال التشغيلي والإداري.

٦٨ - وقال إن حكومة بلده تدعم عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام من خلال المساهمات المالية ونشر القوات وتوفير الدعم لآليات تعزيز السلام الإقليمية. وينبغي أن ينظر الأمين العام في رفع مستوى تغطية تكاليف التدريب والمعدات لمبادرات حفظ السلام الإقليمية ذات الولايات الممنوحة من الأمم المتحدة.

٦٩ - السيدة نورمان شاليه (الولايات المتحدة الأمريكية): أشادت بإصدار الوثائق في حينها مما مكن اللجنة من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن حفظ السلام. وأعربت عن استمرار تأييد وفد بلدها القوي لعمليات حفظ السلام، وعن امتنانه للعاملين في الميدان وفي المقر. وأكدت أهمية نتائج الجزء الثاني من الدورة المستأنفة للمشاركة العالمية لحفظ السلام، قائلة إنها أثبتت قدرة اللجنة على معالجة المسائل المعقدة.

٧٠ - وأضافت أن اعتماد قرار بشأن المسائل الجامعة، لأول مرة منذ الدورة السادسة والستين، يوفر الإرشاد على المستوى الاستراتيجي للسياسات المالية وسياسات الميزنة التي تحكم أنشطة حفظ السلام. وقد تمكنت اللجنة في الوقت نفسه من تحديد مجالات الادخار وكفاءة التشغيل دون التقليل من فعالية إنجاز الولايات.

٧١ - واتخذت اللجنة أيضاً قرارات هامة فيما يتعلق بمنع ممارسات الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، التي تهدد المبادئ الأساسية التي تركز إليها الأمم المتحدة، وتفت في عضد عمليات حفظ السلام نفسها. ومن شأن قرارات اللجنة، بما في ذلك توفير الدعم لتعزيز سياسة عدم التسامح إطلاقاً، أن تعزز قدرة المنظمة على منع ممارسات إساءة

ولذلك فضلت اللجنة إجراء المفاوضات الشاقة اللازمة للتوصل إلى التوافق في الآراء.

٧٨ - وأخيراً، تستند مصداقية اللجنة ونجاحها في إنجاز عملها إلى الخيارات التي يتخذها الرئيس. ويتعين على المجموعات الإقليمية أن تأخذ في اعتبارها، عند اختيار المرشحين لرئاسة اللجنة، ضرورة التحلي بالحكمة، ومعرفة القواعد والأنظمة، والقدرة على تمييز الآراء الهامة، وبعد النظر، واللباقة، من أجل إدارة عمل اللجنة.

٧٩ - السيدة سمولسيك (أوروغواي): أشادت بدور الرئيس في بدء مناقشة أساليب عمل اللجنة، مؤكدة وجوب مواصلة تطويرها وضرورة تعزيز الثقة بين أعضاء اللجنة.

٨٠ - السيدة موكاشياكا (رواندا): قالت إن الجهود التي بذلتها اللجنة من أجل التوصل إلى توافق في الآراء أتاحت إمكانية اعتماد مشروع قرار بشأن المسائل الجامعة، وهو أمر يشكل معياراً للدورات المقبلة، وأشادت بدور الرئيس في ذلك الصدد.

٨١ - السيد خاليزوف (الاتحاد الروسي): لاحظ مع الارتياح اعتماد غالبية مشاريع القرارات بتوافق الآراء. وأعرب عن ثقته بأن اعتمادها سيؤدي إلى تنفيذ ولايات حفظ السلام بشكل كامل وفي الوقت المناسب.

٨٢ - وقال إن مشروع القرار المتعلق بالمسائل الجامعة يشمل، في جملة أمور، الأمن الشخصي للأفراد الذين يعملون في الميدان. بموجب عقود مع الأمم المتحدة. وجذب انتباه وكيل الأمين العام للخدمات الميدانية إلى الطلب الوارد في مشروع القرار بشأن النظر في المشاكل المتعلقة بالسلامة الجسدية للأفراد المذكورين وتقديم تقرير تفصيلي عن ذلك إلى الدورة السبعين. وأشار إلى وقوع عدد من الحوادث التي تنطوي على عمليات اختطاف ووفيات في الآونة الأخيرة،

٧٥ - وقال إن الوفود تحدثت عن استمرار عمل اللجنة لفترة طويلة جداً، موضحاً أن الأمانة العامة مسؤولة عن الجوانب التقنية، مثل عرض المستندات وتقديمها للنظر فيها، وتوفير معلومات دقيقة وحديثة بالثقة في الوقت المناسب أثناء مداولات اللجنة.

٧٦ - لكن أسلوب إجراء المفاوضات يندرج ضمن مسؤولية الدول الأعضاء. ويجب الأخذ في الاعتبار أن مسؤوليات اللجنة تنحصر في مجالي الميزانية والشؤون المالية، وأن المفاوضات المتعلقة بالميزانية، التي تشمل تحديد مستوى الموارد وتخصيصها، على غرار ما حدث في هذه الدورة، تستغرق زمناً طويلاً بلا استثناء سواء في اللجنة الخامسة أو أي محفل آخر، بما في ذلك المفاوضات على المستوى الوطني. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تنظر الوفود في أساليب التفاوض؛ وسيكون من الأسهل التوصل إلى اتفاق إذا أفصحت الوفود عن مواقفها منذ البدء عوضاً عن كشفها في اللحظات الأخيرة، لأن ذلك الأسلوب يتيح الوقت اللازم لعمليات المقايضة والتوفيق بين وجهات النظر، ومن ثم إنجاز الأمور في الوقت المحدد. وعلاوة على ذلك، ستخلص اللجنة إلى استنتاجاتها بسرعة أكبر إذا تجنبنا التفاوض على المبالغ الضئيلة التي لا تتجاوز بضعة آلاف من الدولارات واتخذت قراراتها ببساطة ودون لغط كثير.

٧٧ - ومن الاعتبارات الأخرى أن اللجنة تعمل على أساس التوافق في الآراء، وهو أسلوب ييسر، في ما يتصل بوسائل التنفيذ، سداد الدول الأعضاء لحصصها المقررة عقب ذلك. وفي حين أن البديل، أي التصويت، الذي لم يستبعده القرار ٤١/٢١٣، الذي يشكل أساس النهج القائم على التوافق في الآراء، والذي يتسق كذلك مع النظام الداخلي وميثاق الأمم المتحدة، يتيح إمكانية انتهاء اللجنة من عملها بسرعة أكبر، فإنه يزيد من صعوبة سداد الحصص المقررة.

إمكانية تعزيز الكفاءة في إدارة تقديم الدعم الإداري عن بعد للبعثات الحالية. وضرب مثلاً بأن بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي ستحتاج إلى مصدر بديل لتوفير الدعم عن بعد، عوضاً عن عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار التي تشارف على الانتهاء.

٨٧ - وقال إن اعتماد ميزانية مستقلة لمركز الخدمات الإقليمية في عنتي سيعزز الشفافية والمساءلة والرقابة؛ ويرفع الكفاءة في بحالي إعداد الميزانية وتنفيذها؛ ويكفل الاستقلال الإداري والتشغيلي، مع الحفاظ على امتلاك المركز للمهام وعمليات الدعم، من خلال هيكل يستند إلى مجلس عملاء.

٨٨ - وأخيراً، لا يزال السلوك والانضباط ضمن الأولويات القصوى، وبخاصة فيما يتعلق بالاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي. ويمثل القضاء على هذه الممارسات مسؤولية جماعية. ورحب وكيل الأمين العام بموافقة اللجنة على منهجية إعداد التقارير وتعزيز سياسة عدم التسامح على الإطلاق.

٨٩ - الرئيس: قال إن بلوغ الكمال هدف غير قابل للتحقيق، لكن الطريق إليه أكثر تشويقاً من الهدف نفسه. وبذلك يتمثل بلوغ الكمال في تحقيق النتائج وإحياء الأمل في نفوس الفئات المستهدفة أكثر منه في تحقيق الهدف نفسه.

٩٠ - وأكد استحالة أن تبلغ المنظمة درجة الكمال، وأنها تستطيع فقط بلوغ المستوى الذي تسمح به القرارات التي تتخذها الدول الأعضاء. وأضاف أن اللجنة الخامسة تسهم بقدر كبير في عمل الأمم المتحدة. وأردف أن نتائج عمل اللجنة في تلك الدورة مشجعة للغاية، وأنها تشكل زخماً على الطريق إلى الدورة السبعين.

٩١ - وأوضح أن جميع التقارير التي عرضت على اللجنة للنظر فيها قد صدرت قبل بدء الجزء الثاني من الدورة المستأنفة، للمرة الأولى في غضون خمس سنوات، على الرغم

مما يؤكد ضرورة بذل جهود إضافية كبيرة لتعزيز أمن الأفراد الشخصي وسلامتهم.

٨٣ - السيد كهاري (وكيل الأمين العام للدعم الميداني): قال إن انخفاض التكاليف الإجمالية لعمليات حفظ السلام للفترة ٢٠١٥ - ٢٠١٦، مقارنة بالفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٥، يعكس الالتزام باتباع نهج الكفاءة والتركيز على الأولويات، مع كفاءة أنجاز مهام الولايات، على الرغم من الزيادة الكبيرة في احتياجات بعض البعثات. وأكد أن الإدارة ستبذل كل جهد ممكن لتحقيق تطلعات الدول الأعضاء فيما يتعلق بتوظيف الموارد المعتمدة، لكنها ستعاود الطلب إلى اللجنة إذا نشأت حاجة لتوفير موارد إضافية نتيجة تغيرات في الافتراضات الأساسية.

٨٤ - وقال إن تنفيذ استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي قد أحدثت تغييرات إيجابية كثيرة، لا يزال بعضها قيد التنفيذ أثناء تعميم الإدارة النهج الاستراتيجي للدعم الميداني في مسارات عملها. وأكد أن الإدارة ستحافظ على حوارها مع اللجنة الخامسة، وكذلك مع اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام، بغرض كفاءة استمرار تعزيز الاستراتيجية لإمكانات تقديم الخدمات الميدانية.

٨٥ - وأعرب عن التزام الإدارة بكفاءة استمرار الاستفادة من الدروس والممارسات الجيدة التي نشأت خلال فترة تنفيذ الاستراتيجية. ورحب بتوفير الدعم لعملية تعزيز إدارة سلسلة الإمداد العالمية، ومن ثم كفاءة اتباع نهج أكثر كفاءة في ما يتعلق بالاستعانة بمصادر مختلفة وعمليات التوزيع والرقابة على نطاق البعثات. وأعرب عن التزام الإدارة بإنجاز المشروعات الرائدة الأربعة لإدارة سلسلة الإمداد في حينها، والوصول بالمبادرة إلى المستوى الأمثل.

٨٦ - وأوضح أن الخدمات المشتركة ستحقق درجات عالية من الكفاءة ومقادير كبيرة من وفورات الحجم، وتتيح

من الزيادة التي حدثت في حجم الوثائق. وقال إن مشروع القرار المتعلق بالمسائل الجامعة تناول مسائل شديدة الحساسية، ومهد الطريق لتعزيز الشفافية والمسؤولية والمساءلة في عمل الأمم المتحدة وفي عملياتها لحفظ السلام. وأضاف أن مشروع القرار فتح المجال أمام عدم التسامح مطلقاً مع الاعتداء على الأبرياء، وأمام كفالة أن تصبح المنظمة أكثر فعالية وشفافية.

٩٢ - وأوضح أنه لا يزال هناك الكثير من العمل الذي يتعين إنجازه لتنشيط وتحديث الأمم المتحدة، لكن الخطوة الأولى قد اتخذت. وأعرب عن ضرورة مواصلة النقاش بشأن كيفية تحسين أساليب عمل اللجنة وتعزيز تعاونها وتواصلها على المحورين الرأسي والأفقي؛ قائلاً إنه لا ينبغي للجنة أن تتدمر رغم ذلك؛ بل يجب عليها عوضاً عن ذلك، أن تكون مدركة لآلام العالم وجراحه، وأن تبذل كل جهد ممكن للمساهمة في علاجها.

٩٣ - وأعلن عن اختتام أعمال اللجنة الخامسة أثناء الجزء الثاني من الدورة التاسعة والستين المستأنفة للجمعية العامة.

رفعت الجلسة الساعة ٢٥/١٧.